

# ਮਦਦ ਇੱਥੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

# ਵਿਕਟਿਮ ਨੋਟੀਫੀਕੇਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

#### ਵਿਕਟਿਮ ਨੋਟੀਫੀਕੇਸ਼ਨ ਕੀ ਹੈ?

ਵਿਕਟਿਮ ਨੋਟੀਫੀਕੇਸ਼ਨ ਉਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਜੁਰਮ ਲਈ ਚਾਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਜਾਂ ਕਸੂਰਵਾਰ (ਜੁਰਮ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਸਿੱਧ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀ) ਬਾਰੇ ਪੀੜਿਤਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਜਾਂ ਕਸੂਰਵਾਰ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਬੀ.ਸੀ. ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪੀੜਿਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਫੈਮਿਲੀ ਰੀਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ ਦੇ ਰਿਸਟਰੇਨਿੰਗ ਆਰਡਰ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

## ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ ਕੌਣ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ?

- ਜੂਰਮ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਲੋਕ ਅਤੇ
- ਫੈਮਿਲੀ ਰੀਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ ਦੇ ਰਿਸਟਰੇਨਿੰਗ ਆਰਡਰ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਫਟੀ ਦੇ ਕਾਫੀ ਫਿਕਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਜੋ ਬੀ.ਸੀ. ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠਲੇ ਦੋਸ਼ ਲੱਗੇ /ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਿਸੇ ਬਾਲਗ ਦੇ ਦਰਜੇ ਬਾਰੇ ਲਗਾਤਾਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।

# ਮੈਨੂੰ ਕਦੋਂ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ?

ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਵੀ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਬੀ.ਸੀ. ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਇਹ ਛੇਤੀ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਕਰਨਾ ਬਿਹਤਰ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੇਲ ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੱਕ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ (ਕਨਵਿਕਸ਼ਨ) ਤੱਕ ਉਡੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਬੀ.ਸੀ. ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਕਮਿਉਨਟੀ ਵਿਚਲੇ (ਜ਼ਮਾਨਤ, ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਉਪਰਲੇ) ਅਤੇ ਹਿਰਾਸਤ (ਜੇਲ੍ਹ) ਵਿਚਲੇ ਬਾਲਗਾਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਦੀ ਹੈ।

## ਕੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ?

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲਗਾਤਾਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋਵੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਵੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ। ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਖਾਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੰਗਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।

#### ਜੇ ਮੈਂ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਵਾਂ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੇਗੀ?

ਇਹ ਇਸ ਚੀਜ਼ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਿਤ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਫੈਮਿਲੀ ਰੀਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ ਦੇ ਰਿਸਟਰੇਨਿੰਗ ਆਰਡਰ ਹੇਠ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋ। ਵੱਖ ਵੱਖ ਪੱਖ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਦੋਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇਗਾ। ਵਿਕਟਿਮਜ਼ ਆਫ ਕਰਾਇਮ ਐਕਟ ਇਹ ਤਹਿ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੀੜਿਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ:

- ਕੀ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਜਾਂ ਕਸੂਰਵਾਰ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਹੈ
- ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਜਾਂ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਦੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ
- ਕਸੂਰਵਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਅਫਸਰ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨ
- ਕੀ ਕਿਬਤ ਦੋਸ਼ੀ ਜਾਂ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਮਿਉਨਟੀ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਥਤ ਦੋਸ਼ੀ ਜਾਂ ਕਸੂਰਵਾਰ ਲਈ ਕਿਹੜੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ

ਫੈਮਿਲੀ ਰੀਲੇਸ਼ਨਜ਼ ਐਕਟ ਦੇ ਰਿਸਟਰੇਨਿੰਗ ਆਰਡਰ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਸੂਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕਦੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਰਿਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

#### ਮੈਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ?

ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਹਾਲਤਾਂ ਅਤੇ ਤਰਜੀਹਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ, ਚਿੱਠੀ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸ ਵਰਕਰ, ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਕੋਈ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ।

## ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ?

ਬੀ.ਸੀ. ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਲਈ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਪੀੜਿਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਪਰ, ਪੀੜਿਤ ਜੇ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

#### ਜੇ ਕਸੂਰਵਾਰ ਫੈਡਰਲ ਕਸਟੱਡੀ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ (ਦੋ ਸਾਲ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਮੇਂ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਲਈ)?

ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਲ ਸਰਵਿਸ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ 1-866-806-2275 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਜਾਂ ਪੈਰੋਲ ਬੋਰਡ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ 1-866-789-4636 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਫੋਨ ਕਰੋ।

## ਮੈਂ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ ਰਜਿਸਟਰ ਕਿਵੇਂ ਹੋਣਾ ਹੈ?

ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸ਼ੀਟ ਦੇ ਸਫਾ ਦੋ ਉੱਪਰ (ਔਨਲਾਈਨ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ) ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਭਰੋ। ਦਸਖਤ ਕੀਤਾ ਫਾਰਮ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਡਾਕ, ਫੈਕਸ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਸਕੈਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੋ (ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ ਹੇਠਾਂ ਦੇਖੋ)। ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਭਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਲੋਕਲ ਵਿਕਟਿਮ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਜਾਂ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਰਾਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਫੋਨ 'ਤੇ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਲਈ ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਵੀ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਵਾਲ? ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ? ਵਿਕਟਿਮ ਸੇਫਟੀ ਯੂਨਿਟ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ (604) 660-0316 'ਤੇ ਜਾਂ ਦੂਰੋਂ 1-877-315-8822 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਫੋਨ ਕਰੋ 302 – 815 Hornby Street, Vancouver, B.C., V6Z 2E6 ਫ਼ੈਕਸ: (604) 660-0335

ਫਕਸ: (604) 660-0335 ਈਮੇਲ: vsusg@gov.bc.ca



# VICTIM SAFETY UNIT Notification Application Form

Victims of crime (and their immediate family members as defined by the <u>Victims of Crime Act</u>) can apply to the Victim Safety Unit (VSU) to receive ongoing notifications about the status of an adult accused/offender who is going through the criminal court process in British Columbia or is being supervised by BC Corrections. Persons named as a protected party on a criminal protection order (such as a peace bond or probation order), or civil protected parties named on a <u>Family Law Act</u> order, can also apply to receive notifications. Please complete this application form to the best of your ability. If you require assistance in completing the form, please contact us or your <u>Victim Service Worker (VSW)</u>. VSU staff will contact you once your application has been received to confirm your contact information and to discuss your eligibility to receive notifications.

The Victim Services and Crime Prevention Division, Victim Safety Unit, will collect your personal information for the purpose of providing you with services in accordance with sections 26(a) and (c) of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIPPA), and the Victims of Crime Act (VOCA). Your personal information will also be collected as per section 26(e) of FOIPPA in order to evaluate the program to better serve you. Should you have any questions about the collection of your personal information, please contact the Victim Safety Unit Manager at 604-660-0316 or 1-877-315-8822 (toll-free) or at Victim Services and Crime Prevention Division, #302-815 Hornby St., Vancouver, BC, V6Z 2E6.

#### **CASE INFORMATION**

Name of Victim/Civil Protected Party		Gender	М	F	Χ	Date of Birth				
	·					Year	Month	Day		
(Last)	(First)			(Middle)						
Court File Number	File Number Court Location					Relationship to the Accused				
Name of Accused/Offender/Respondent				Date of Birth (if known)						
						Year	Month	Day		
(Last)	(First)			(Middle)				,		
Name(s) of Additional Accused/Offender(s) on this Court File					Date(s) of Birth (if known)					
							1	1		
Does the victim identify as an I	ndigenous pe	rson? Firs	st Natic	ons Métis	In	uit Prefer not to an	swer Not	applicable		

#### APPLICANT INFORMATION

l am the: Victim Civil Protected Party Vic				ictim's Parent/Gu	uardian	Other family member:						
Name (if di	ferent from Vi	ctim/Civil	Prote	cted Party)			Date of Birth (if different)			Preferr	ed Lar	nguage
							Year	Month	Day			
(Last)		(Firs	t)		(Middle)							
Mailing Add	dress (Apt., Stre	eet, PO Bo	x)							Interpr	eter N	leeded:
										Ye	S	No
City/Town				Province				ode				
May we send correspondence and notification information to the above address?  Yes No (If no, please provide your email address below)								ı				
Please list <b>your contact information</b> (telephone # / cellular # / email address) in order of preference and indicate if we may leave a detailed message (e.g. our organization name, phone number, case information, notification details):												
1)				2)				3)				
May we leav message?	e a detailed	Yes	No	May we lea message?	ave a detailed	Yes	No	May we lea message?	ave a deta	iled	Yes	No

How would you like to receive notifications from us? Please complete sections A and B to indicate the notification recipient(s) and requested details.

#### A. NOTIFICATION RECIPIENT(S)

I would like notification to be provided to:

Please check one option:
Myself only
My designate only on my behalf (see below)
My victim service worker only on my behalf (see below)
Myself plus my designate
Myself plus my victim service worker
My designate plus my victim service worker

#### **VICTIM SERVICE WORKER (VSW) INFORMATION**

If you have a VSW, you may choose to provide their contact information here and indicate if you would like them to receive notification information.

VSW Name	Organization/Agency	City
VSW Telephone Number	/SW Email	

#### **DESIGNATE INFORMATION**

Fill out this section if you would like to designate a contact person (other than your VSW) to receive notifications on your behalf.

Name of person to receive				Relationship to me						
(Last)	(	First)		(Mid	dle)					
Contact information for my designate is the same as mine <b>OR</b>										
Mailing Address (Apt., Str	eet, PO Bo	ox)								
City/Town				Province			Postal Code .			
									1	
May we send correspondence and notification Yes No (If no, please provide your designate's email address below) information to the above address?										
Please list your <b>designate's contact information</b> (telephone # / cellular # / email address) in order of preference and indicate if we may leave a detailed message (e.g. our organization name, phone number, case information, notification details):										
1)			2)				3)			
May we leave a detailed message?	Yes	No	May we lea	ave a detailed	Yes	No	May we lea message?	ive a detailed	Yes	No

#### **B. NOTIFICATION DETAILS**

I would like updates to be provided on the following:

Please check all that apply:

Significant court updates (e.g. trial dates set, plea entered, sentencing date, etc.)

Final court results (e.g. sentencing outcome, stay of proceedings, etc.)

Updates on all criminal court appearances (e.g. above updates/results plus administrative court dates)

Criminal court orders issued (e.g. bail, probation, etc.)

BC Corrections information (e.g. if the accused/offender is reporting in the community; details of their reporting conditions; admission/transfer/release from provincial custody; changes to potential release dates, etc.)

#### **INFORMATION SHARING**

If the offender enters federal custody or applies for parole you will need to register with the Correctional Service of Canada (CSC) or the Parole Board of Canada (PBC) if you would like to receive federal notifications. CSC/PBC will assess your eligibility to register for federal notification. Call 1-866-806-2275 (CSC) or 1-866-789-INFO/4636 (PBC) for more information.

- 1. I request the VSU to forward this application form to CSC/PBC on my behalf if the offender enters federal custody or applies for parole.
- 2. I acknowledge that the VSU may share my contact information (incuding any updates) with BC Corrections and CSC/PBC for the purpose of contacting me regarding the accused/offender.
- 3. I acknowledge that the VSU may contact my VSW or other designate named on this form for the purpose of confirming/updating their contact information (to ensure they are able to receive notifications on my behalf).

Additional Comments
I, am the applicant named on this form. I am requesting notification information about the accused/offender/respondent. By signing this application form, I give permission (where applicable) to the Victim Safety Unit to release notification information to the designate(s) that I have named above. I understand that any information provided by the Victim Safety Unit is confidential and is intended only for the named recipient (i.e. myself plus my designate(s) if applicable). This information may not be distributed, copied, or otherwise used without the
express permission of the Victim Safety Unit.
Signature: Date:
By checking this box and typing my name in the signature box on the date entered above, I am giving permission to the Victim Safety Unit without physically signing this form.

Mail, fax or email your completed and signed Notification Application Form to:

Victim Safety Unit, Victim Services & Crime Prevention Division Ministry of Public Safety & Solicitor General #302-815 Hornby Street Vancouver, BC V6Z 2E6 Telephone: 604-660-0316 or Toll Free 1-877-315-8822

Fax: 604-660-0335 Email: vsusg@gov.bc.ca

For more information please visit: <a href="https://www2.gov.bc.ca/gov/content/justice/criminal-justice/">https://www2.gov.bc.ca/gov/content/justice/criminal-justice/</a> bcs-criminal-justice-system/if-you-are-a-victim-of-a-crime/victim-of-crime/victim-notification

Revised June 2023 p 3 of 3